

國立台灣科技大學 114學年 第2學期 課程大綱

Spring 2026 NTUST Course Outline

授課教師：陳安頌

Instructor: CHEN, An-Chi

課程名稱：會議口譯

Course Title : Conference Interpreting

2026/6/22

<p>課程代號： FL4021701 Course Code 學分數： 3 Credits</p>	<p>必選修：選修/半學年 Required/Elective: Elective/Half Yr. 先修課程： Prerequisites</p>
<p>節次教室： M10(RB-301) M8(RB-301) M9(RB-301) Time/Location</p>	
<p>專業核心能力： V A1. 具備妥善運用一般英語文的能力 (EGP) Core Professional Competencies V A3. 具備中英翻譯能力 (Interpretation/Translation) V A4. 具備專業英語文溝通能力 (ESP/EAP) V A5. 具備專案分析、規劃與執行的能力 V A6. 具備溝通、協調、合作的能力 V A7. 具備提升人文素養的能力</p>	
<p>課程網址： n/a Course Website</p>	
<p>課程宗旨： 本課程提供修習過基礎級別的口譯課程或已經累積過口譯經驗的學生，精進不同 Course 領域中英口譯技巧與背景知識的機會。課程前半段強化不同的口譯技巧，透過其 Objectives 理論背景、課堂實作與教師示範及點評，加深加廣學生對於口譯專業的掌握與涉 獵。課程後半段採用真實會議資料，使學生熟習不同專業領域間的入門背景知識 與相對應之口譯技巧，並以真實國際會議作為評量方式，使修課同學均有舞台發 揮課堂上習得的口譯長才而非限於紙上練兵。旨在培養進入口譯市場或繼續攻讀 口譯學位的可造之材。</p>	
<p>課程大綱： Week Date Theme Outline of Lectures 1 02/23 Orientation 2 03/02 MICE Explained & Conference Language 3 03/09 Attend a Conference with Interpreters at Work (3/6 Satish) 4 03/16 The Art of Public Speaking: Presenter, Moderator, Host, Panelist, Audience 5 03/23 Class Off (台科運動會補假) 6 03/30 Topic 1: Official Visit between Governmental Agencies CI (both ways), tutor-led 7 04/06 Class Off (春假) 8 04/13 Masterclass I 9 04/20 Topic 2: WorldSkills Competition Long CI (both ways), group-led 10 04/27 Topic 3: NDA (Police or Intelligence) Long CI (both ways), tutor-led 11 05/04 Midterm 12 05/11 Topic 4: TBC Long CI (both ways), group-led 13 05/18 Topic 5: TBC Long CI (both ways), group-led 14 05/25 Masterclass II 15 06/01 Final 16 06/08 Feedback vs. Reflection</p>	
<p>授課方式： 講授 Lecture : 10% Method of Instruction 分組討論 Group discussion : 0%</p>	

	案例研討 Case study : 0% 操做練習 Practical exercises : 88% 講授 Lecture : n/a%
教科書 : Textbooks	n/a
參考書目 : References	n/a
修課須知 : Notice	n/a
評量方式 : Grading	Participation 40% Final 40% Group--based Practice Log 20%
備註說明 : Notes	n/a